



de ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG

en INSTRUCTIONS FOR USE

fr MODE D'EMPLOI

nl GEBRUIKSAANWIJZING

it ISTRUZIONI PER L'USO

es INSTRUCCIONES DE USO

ru ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

pl INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



Fastway Touring Uni 191 Jacke

de Fastway Touring Uni 191 Jacke

Best.Nr. 212421 – schwarz/hellgrau
212422 – dunkelgrau/neon-gelb

Die Fastway Touring Uni 191 Jacken sind erhältlich in den Größen
D-XS | D-S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL | 6XL

Geprüft nach **FprEN 17092-4:2019** von der notifizierten Stelle Nr.**0498; Ricotest, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR, Italy)**. Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse A**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse AAA
Abriebfestigkeit	Klasse A
Nahtreißfestigkeit	Klasse AA

Übersicht der Protektoren:

	Protektoren enthalten	Protektoren nachrüstbar
Ellenbogen	Super Shield SC-1/22 (20019212) höhenverstellbar	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Schulter	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Rücken	–	Super Shield SC-1/15 (20019169)

Die Materialzusammensetzung und weitere Pflegehinweise ihrer Bekleidung finden Sie auf den Informationslabeln in ihrer Schutzkleidung oder im Internet unter www.louis.de.

Pflegekennzeichen

Außenjacke



Normalwaschgang 30°C, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,
110°C – nicht heiß bügeln, keine professionelle Reinigung.

Herausnehmbares Futter



Schonwaschgang 30°C, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,
110°C – nicht heiß bügeln, keine professionelle Reinigung.

en Fastway Touring Uni 191 Jacket

Order no.: 212421 – black/light-grey
212422 – dark-grey/neon-yellow

The Fastway Touring Uni 191 Jackets are available in sizes
D-XS | D-S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL | 6XL

Certified according to **FprEN 17092-4:2019** by Notified Body No. **0498**;
Ricotest, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR, Italy). The overall
performance level is determined by the lowest performance result of any
of the required tests. This PPE is a **Class A** garments.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class AAA
Abrasion resistance	Class A
Seam strength	Class AA

Overview protectors:

	Incorporated protectors	Protectors for retrofitting
elbow	Super Shield SC-1/22 (20019212) height adjustable	Super Shield SC-1/22 (20019212)
shoulder	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
back	–	Super Shield SC-1/15 (20019169)

The material composition of your clothing and more care instructions can
be found on the information labels inside your protective clothing or on
our website www.louis-moto.co.uk.

Care symbols

Outershell



normal wash cycle 30°C, do not bleach, do not tumble-dry,
110°C – iron at low setting, no professional cleaning.

Detachable lining



gentle wash – 30°C, do not bleach, do not tumble-dry,
110°C – iron at low setting, no professional cleaning.

fr **Veste Fastway Touring Uni 191**

N° de cde 212421 – noir/gris clair
212422 – gris foncé/jaune-néon

Les Vestes Fastway Touring Uni 191 sont disponibles dans les tailles
D-XS | D-S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL | 6XL

Testé conformément à la norme **FprEN 17092-4:2019** par l'organisme notifié n° **0498; Ricotest, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR, Italy)**. Le classement de la performance globale se base sur le plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme à la **classe A**.

Aperçu des performances atteintes :

Contrôle	Résultat du test
Résistance à la déchirure	Classe AAA
Résistance à l'abrasion	Classe A
Résistance des jonctions	Classe AA

Aperçu des protecteurs :

	Protecteurs inclus	Ajout de protecteurs possible
Coude	Super Shield SC-1/22 (20019212) réglable en hauteur	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Épaule	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Dos	–	Super Shield SC-1/15 (20019169)

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou sur Internet à l'adresse www.louis-moto.fr.

Symboles d'entretien

Coquille



cycle de lavage normal 30°C, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, 110 °C – repasser à basse température, pas de nettoyage professionnel.

Doublure



programme délicat – 30°C, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, 110°C – repasser à basse température, pas de nettoyage professionnel.

Bestelnr. 212421 – zwart/licht-grijs
212422 – donkergrijs/nieuwgeel

De Fastway Touring Uni 191 Jassen zijn verkrijgbaar in de maten
D-XS | D-S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL | 6XL

Getest volgens **FprEN 17092-4:2019** door de aangemelde instantie
nr.**0498; Ricotest, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR, Italy)**. De
classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste
resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan **klasse A**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse AAA
Slijtvastheid	Klasse A
Naadscheurvastheid	Klasse AA

Overzicht van de protectoren:

	Protectoren geïntegreerd	Protectoren achteraf te plaatsen
Ellebogen	Super Shield SC-1/22 (20019212) in hoogte verstelbaar	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Schouder	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Rug	–	Super Shield SC-1/15 (20019169)

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw
kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet
op www.louis.nl.

Onderhoudssymbolen

Bovenmateriaal



normaal wasprogramma 30°C, niet bleken, niet drogen in de droger,
110°C – niet heet strijken, geen professionele reiniging.

Voering



fijnwasprogramma – 30°C, niet bleken, niet drogen in de droger,
110°C – niet heet strijken, geen professionele reiniging.

it Giacca Fastway Touring Uni 191

Cod. art. 212421 – nero/grigio chiaro
212422 – grigio scuro/giallo neon

Le Giacche Fastway Touring Uni 191 sono disponibili nelle taglie
D-XS | D-S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL | 6XL

Verificato in base a **FprEN 17092-4:2019** dall'organismo notificato
n.**0498; Ricotest, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR, Italy).**

L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla **classe A**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Prova	Risultato del test
Resistenza allo strappo	Classe AAA
Resistenza all'abrasione	Classe A
Resistenza allo strappo delle cuciture	Classe AA

Panoramica dei protettori:

	Protettori inclusi	Protettori integrabili
Gomito	Super Shield SC-1/22 (20019212) regolabile in altezza	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Spalla	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Schiena	–	Super Shield SC-1/15 (20019169)

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo www.louis-moto.it.

Marcatura de la cura

Materiale esterno



lavaggio normale 30°C, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, 110°C – stirare con ferro non caldo, non lavare professionale.

Fodera



lavaggio delicato – 30°C, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, 110°C – stirare con ferro non caldo, non lavare professionale.

N.º ped. 212421 – negro/gris claro
212422 – gris oscuro/amarillo-neón

Las Chaquetas Fastway Touring Uni 191 están disponibles en las tallas
D-XS | D-S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL | 6XL

Comprobado según la norma **FprEN 17092-4:2019** por el organismo notificado n.º **0498; Ricotest, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR, Italy)**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase A**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase AAA
Resistencia a la abrasión	Clase A
Resistencia del hilo	Clase AA

Resumen de los protectores:

	Protectores incorporados	Protectores que pueden incorporarse posteriormente
Rodilla	Super Shield SC-1/22 (20019212) de altura ajustable	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Hombro	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Espalda	–	Super Shield SC-1/15 (20019169)

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: www.louis.eu.

Etiqueta de conservación

Material en el exterior



30°C – lavado normal, no utilizar lejía, no secar en secadora,
110°C – planchar a temperatura alta, no limpieza profesional.

Forro



lavado delicado – 30°C, no utilizar lejía, no secar en secadora,
110°C – planchar a temperatura baja, no limpieza profesional.

№ для заказа 212421 – чёрный/свето-серый
212422 – темно-серый/неоново-желтый

Куртки Fastway Touring Uni 191 предлагаются в размерах
D-XS | D-S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL | 6XL

Проверено согласно FprEN 17092-4:2019 нотифицированным органом № **0498; Ricotest, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR, Italy)**.
Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу А**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

Проверка	Результат испытаний
Стойкость к разрыву	Класс AAA
Стойкость к истиранию	Класс А
Стойкость шва к разрыву	Класс AA

Обзор протекторов:

	Протекторы в комплекте	Протекторы для дооснащения
Локоть	Super Shield SC-1/22 (20019212) регулируемый по высоте	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Плечо	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Спина	—	Super Shield SC-1/15 (20019169)

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте www.louis.eu.

Символы по уходу за перчатками вне материала



Максимальная температура стирки 30 °C, обычный режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, Гладить при максимальной температуре подошвы утюга 110 °C, Профессиональная чистка запрещена.

Подкладка



Максимальная температура стирки 30 °C, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, Гладить при максимальной температуре подошвы утюга 110 °C, Профессиональная чистка запрещена.

Nr kat. 212421 – czarny/jasnoszary
212422 – ciemnoszary/neon-żółty

Kurtki Fastway Touring Uni 191 są dostępne w rozmiarach
D-XS | D-S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL | 6XL

Sprawdzona wg normy **FprEN 17092-4:2019** przez jednostkę akredytowaną nr **0498; Ricotest, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR, Italy)**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie A**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	Klasa AAA
Wytrzymałość na ścieranie	Klasa A
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	Klasa AA

Wykaz protektorów:

	Protektory zawarte w odzieży	Protektory z możliwością dokupienia
Łokieć	Super Shield SC-1/22 (20019212) z regulowaną wysokością	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Ramiona	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Pleczy	–	Super Shield SC-1/15 (20019169)

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem www.louis.eu.

Symbole dotyczące pielęgnacji

Materiał na zewnątrz



30°C – pranie normalne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej,
110°C – prasować w niskiej temperaturze, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.

Podszewka



pranie delikatne – 30°C, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej,
110°C – prasować w niskiej temperaturze, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.

Fastway Touring Uni 191 Jacke